



# COMUNE DI MALCESINE

C.A.P. 37018  
C.F. 00601160237

PROVINCIA DI VERONA  
Stazione di Soggiorno

Tel. 045. 6589911  
PEC protocollo@pec.comunemalcesine.it

## SETTORE EDILIZIA PUBBLICA, ECOLOGIA, AMBIENTE E SERVIZI ALLA COLLETTIVITA'

### DETERMINAZIONE

#### REGISTRO GENERALE N. 111 DEL 13/02/2025

OGGETTO: INCARICO ALLA DITTA EQUA SRL DI PARMA PER PROVA DI TRAZIONE  
CONTROLLATA, CONSOLIDAMENTO AROBREO E RICONTRO PINUS PRESSO  
LUNGOLAGO MALCESINE  
CIG: B5A4FF1F83

## IL RESPONSABILE DEL SETTORE

Premesso che il Sindaco del Comune di Malcesine con decreto protocollo generale n. 20869 del 31.12.2024, ha confermato la nomina dello scrivente quale Responsabile del settore "Edilizia Pubblica, Ecologia, Ambiente e Servizi alla Collettività", abilitato ad assumere atti di gestione con le modalità stabilite dal Regolamento di contabilità e dal Regolamento degli uffici e servizi fino al 30/06/2025;

Visto che:

- lo statuto comunale è stato approvato con deliberazione di Consiglio comunale n. 38 del 04.10.2005, esecutiva ai sensi di legge;
- il regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi è stato approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 198 del 09.11.1999 e successive modifiche ed integrazioni;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 53 del 05/12/2017, esecutiva ai sensi di legge;

Richiamate:

- la delibera di Giunta Comunale n. 10 del 30.01.2025, esecutiva ai sensi di legge – PIAO 2025/2027;
- la delibera di Consiglio Comunale n. 48 del 04.11.2024, esecutiva ai sensi di legge, ed avente ad oggetto "Approvazione documento unico di programmazione semplificato 2025/2027";
- la delibera di Consiglio Comunale n. 65 del 23.12.2024, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Approvazione nota di aggiornamento al documento unico di programmazione semplificato 2025/2027";
- la delibera di Consiglio Comunale n. 66 del 23.12.2024, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Approvazione Bilancio di previsione esercizi finanziari 2025/2027 e relativi allegati";
- la delibera di Giunta Comunale n. 150 del 24.12.2024, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Assegnazione risorse finanziarie per gli esercizi 2025/2027 ed indirizzi vari agli organi gestionali";

**RICHIAMATA** la determina n. 431 del 29.06.2023 con cui si incaricava la ditta G.E.A. Snc per una quotazione degli interventi intesi per relazione agronomica o valutazione di stabilità delle piante n. 5 Pinus pinea ubicati in Viale Roma;

**VISTO** che dalla relazione è risulta necessario provvedere ad una prova di trazione controllata su n. 2 esemplari e ricontrollo degli altri 3 Pinus;

**RITENUTO** quindi provvedere incaricare per il servizio sopradescritto;

**ACQUISITO** il preventivo protocollato in data 10.02.2025 al n. 2637 (allegato A) della ditta **EQUA SRL** –con sede a Parma (PR) in via Strada Borghetto, 93 – Partita I.V.A. 02246380345 per i seguenti servizi:

- prova di trazione controllata di n. 2 esemplari,
  - progettazione, fornitura materiali, direzione lavori e certificazione di consolidamento dinamico delle branche di n. 1 esemplare;
  - ricontrollo fitostatico di tutte le 5 piante analizzate nel 2023;
- per una spesa totale di euro 4.500,00 oltre I.V.A.;

**VISTO** l'articolo 62 del D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 recante il Nuovo Codice dei Contratti Pubblici, il quale consente a tutte le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, di procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo non superiore alle soglie previste per gli affidamenti diretti;

**RICHIAMATO** l'art. 50, comma 1, lettera b) del nuovo Codice dei Contratti Pubblici secondo il quale è consentito "affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante l'affidamento diretto di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura"; e l'attività di progettazione per importi inferiori ai 140.000 euro;

**DATO ATTO** che l'art. 17, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

**RILEVATO**, preliminarmente, come le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in particolare per il suo modesto valore, assai distante dalla soglia comunitaria;

Appurato:

- l'Allegato I.1 al Decreto Legislativo 36/2023 definisce, all'articolo 3, comma 1, lettera d), l'affidamento diretto come "l'affidamento del contratto senza una procedura di gara, nel quale, anche nel caso di previo interpello di più operatori economici, la scelta è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante o dall'ente concedente, nel rispetto dei criteri qualitativi e quantitativi di cui all'articolo 50, comma 1 lettere a) e b), del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice";

- ai sensi dell'art. 58 del d.lgs. 36/2023, che l'appalto, peraltro già accessibile dato l'importo non rilevante, non è ulteriormente suddivisibile in lotti in quanto ciò comporterebbe una notevole dilatazione dei tempi e duplicazione di attività amministrativa con evidente violazione del principio del risultato di cui all'art. 1 del Dlgs n. 36/2023;

**TENUTO CONTO** che gli affidamenti diretti, ancorché preceduti da una consultazione tra più operatori, sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Nuovo Codice dei Contratti;

**VERIFICATO** che l'affidamento di che trattasi è di importo inferiore ad € 5.000, per cui questo Comune può procedere autonomamente anche mediante affidamento diretto senza obbligo di ricorso a Consip-Mepa né a soggetti aggregatori centrali di committenza, strumenti telematici di negoziazione, ecc., ai sensi dell'art.1 comma 450 della Legge n.296/2006;

**ACQUISITO** quindi il preventivo di spesa da parte della **EQUA SRL** –con sede a Parma (PR) in via Strada Borghetto, 93 – Partita I.V.A. 02246380345, datato 10.02.2025 prot.n. 2637 con il quale propone la propria offerta (**Allegato A**) per un totale di euro 4.500,00 oltre IVA;

**RITENUTO** di assumere idoneo impegno di spesa;

**DATO ATTO** che, ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D.lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento sotto soglia ai sensi dell'art. 50 del medesimo decreto, il rapporto contrattuale si intende perfezionato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014;

**DATO ATTO** che al presente provvedimento si applicano le disposizioni previste dallo "split payment" di cui ai commi 629 lett. b e 632, della legge 23.12.2014 n. 190;

**RILEVATO** che la tracciabilità e la trasparenza del presente affidamento prescritta dal Codice dei Contratti è assolta dall'utilizzo della posta elettronica, dal protocollo informatico e dalla pubblicazione in amministrazione trasparente sul profilo del committente;

**PRESO ATTO** che il CIG verrà assunto per il tramite della piattaforma di approvvigionamento certificata ASMEL, configurato come accesso ai servizi ANAC, una volta che il presente provvedimento assumerà efficacia;

Tutto ciò premesso e considerato:

#### DETERMINA

1. di considerare le premesse parte integrante e sostanziale della presente determinazione e pertanto di approvarle;

2. di incaricare la ditta **EQUA SRL** –con sede a Parma (PR) in via Strada Borghetto, 93 – Partita I.V.A. 02246380345, sulla scorta del preventivo di spesa pervenuto (**allegato A**) per i seguenti servizi:
- 1.-prova di trazione controllata di n. 2 esemplari,
  - 2.-progettazione, fornitura materiali, direzione lavori e certificazione di consolidamento dinamico delle branche di n. 1 esemplare;
  - 3.-ricontrollo fitostatico di tutte le 5 piante analizzate nel 2023;
- per una spesa totale di euro 4.500,00 oltre I.V.A.;
3. di impegnare a favore della ditta **EQUA SRL** –con sede a Parma (PR) in via Strada Borghetto, 93 – Partita I.V.A. 02246380345 la somma € 5.490,00 IVA compresa

Missione	Programma	Titolo	Macroaggr.	Piano Finanziario	Capitolo	Descrizione Capitolo
9	2	1	3	U.1.03.02.99.000	2771	PRESTAZIONI DI SERVIZIO PER MANTENIMENTO AREE VERDI E PARCHI COMUNALI

del bilancio di previsione 2025;

4. di esprimere ai sensi dell'art. 49 – comma primo - del D.Lgs. 267/2000 parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della presente determinazione;
5. di provvedere alla pubblicazione sul sito internet del Comune nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" dei seguenti dati ai sensi dell'art. 18 del d.l. 83/2012 e successive modificazioni e ai sensi dell'art. 23 della legge 6.11.2012 n. 190 e successive modificazioni;
6. di trasmettere il presente provvedimento all'Area Pianificazione Finanziaria e Controllo di Gestione perché provveda per quanto di competenza;
7. di dare atto che l'esigibilità dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2025;
8. di dare atto che la presente determinazione:
  - diverrà esecutiva dal momento dell'apposizione del visto di regolarità contabile;
  - diverrà finanziaria della fornitura dei servizi in oggetto;
  - va pubblicata, in elenco, all'albo pretorio di questo Ente per 15 giorni consecutivi;

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE EDILIZIA PUBBLICA, ECOLOGIA, AMBIENTE E SERVIZI  
ALLA COLLETTIVITA'**

ADOTTA la determinazione avente ad oggetto ed esprimendo contestualmente parere di regolarità tecnica:

INCARICO ALLA DITTA EQUA SRL DI PARMA PER PROVA DI TRAZIONE CONTROLLATA, CONSOLIDAMENTO AROBREGO E RICONTRIO PINUS PRESSO LUNGOLAGO MALCESINE

**Impegno**

**Descrizione Impegno:** INCARICO A DITTA EQUA SRL DI PARMA PER PROVA DI TRAZIONE CONTROLLATA, CONSOLIDAMENTO AROBREGO E RICONTRIO PINUS PRESSO LUNGOLAGO MALCESINE

**CIG:** B5A4FF1F83      **CUP:**

**Descrizione Capitolo:** PRESTAZIONI DI SERVIZIO PER MANTENIMENTO AREE VERDI E PARCHI COMUNALI

**Vincolo Bilancio:**

**Vincolo Tesoreria:**

Piano Finanziario	Missione	Capitolo	Quinti Livello p.f.	Esercizio	N. Impegno Provvisorio
1.03.02.99.999	09.02	2771	999 - Altri servizi diversi n.a.c.	2025	138
N. Impegno Definitivo	Importo Impegno	N. Sub-impegno	Importo sub-impegno	N. SottoSub-impegno	Importo Sottosub-impegno
499	€ 5.490,00	0	€ 0,00		€ 0,00

**Creditore**

**Denominazione:** EQUA SRL - **Progressivo Fornitore:** 74937

**Codice Fiscale:** 02246380345 - **P.Iva:**

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE  
f.to Ing. Caliarì Vittorio**

---

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO**

APPONE il visto Favorevole ai sensi dell'art. 151 – comma 4 – del D. Lgs. 267 del 18.08.2000, per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa.

**Impegno**

**Descrizione Impegno:** INCARICO A DITTA EQUA SRL DI PARMA PER PROVA DI TRAZIONE CONTROLLATA, CONSOLIDAMENTO AROBREGO E RICONTRIO PINUS PRESSO LUNGOLAGO MALCESINE

**CIG:** B5A4FF1F83      **CUP:**

**Descrizione Capitolo:** PRESTAZIONI DI SERVIZIO PER MANTENIMENTO AREE VERDI E PARCHI COMUNALI

**Vincolo Bilancio:**

**Vincolo Tesoreria:**

Piano Finanziario	Missione	Capitolo	Quinti Livello p.f.	Esercizio	N. Impegno Provvisorio
1.03.02.99.999	09.02	2771	999 - Altri servizi diversi n.a.c.	2025	138
N. Impegno Definitivo	Importo Impegno	N. Sub-impegno	Importo sub-impegno	N. SottoSub-impegno	Importo Sottosub-impegno
499	€ 5.490,00	0	€ 0,00		€ 0,00

**Creditore**

<b>Denominazione:</b> EQUA SRL - <b>Progressivo Fornitore:</b> 74937 <b>Codice Fiscale:</b> 02246380345 - <b>P.Iva:</b>
--

Note:

Malcesine, 17/02/2025

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO**  
**f.to Rag. Chincarini Ezio Pietro**

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.P.R. 445/2000e del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa. L'originale è in formato digitale, qualunque stampa dello stesso costituisce mera copia, salvo che sia dichiarata conforme all'originale



*Spett.le Comune di Malcesine  
piazza statuto 37018, Malcesine VR  
Riferimento: [quarnati.alessia@comunemalcesine.it](mailto:quarnati.alessia@comunemalcesine.it)*

**OGGETTO:** Preventivo 041/25rev01 – Prova di trazione controllata, consolidamento arboreo e ricontrollo

Gentile cliente,

come da recenti accordi, di seguito il preventivo per:

1. **Prova di trazione controllata** degli esemplari n. 7204 e 7205
2. **Progettazione, fornitura materiali, direzione lavori e certificazione di consolidamento** dinamico delle branche dell'esemplare n. 7205
3. **Ricontrollo fitostatico** di tutte le **n. 5 piante** analizzate nel 2023

La nostra azienda si occupa da anni di progettazione e arboricoltura e vanta collaborazioni con: Comune di Felino (PR), Comune di Parma, Comune di Garda (VR), Comune di San Giovanni Lupatoto (VR), Comune di Soave (VR), Comune di Mozzecane (VR), Comune di Villimpenta (VR), Asl di Parma, Barilla spa, Davines spa, Chiesi spa, La Doria spa, Fiere di Parma, Università Cattolica el Sacro Cuore, Università di Parma, etc

**Web** [www.equa.bio](http://www.equa.bio)  
**Mail** [info@equa.bio](mailto:info@equa.bio)  
**Tel** 800 170 733

**Equa s.r.l. Strada Borghetto, 93 – 43122, Parma**  
**P. Iva 02246380345 Cod. SDI XL13LG4**  
**Pec [equa@pec.it](mailto:equa@pec.it)**

# 1. Prova di trazione controllata



La **prova di trazione controllata** (*pulling test*) è una procedura di valutazione della stabilità di un albero finalizzata a determinarne, con la minore approssimazione possibile, la probabilità di cedimento ipogeo (ribaltamento della zolla radicale) e/o di rottura epigea (rottura del fusto).

Consiste in tre fasi sequenziali:

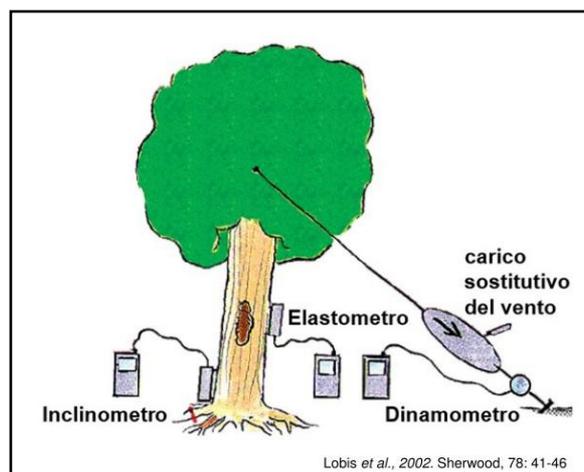
1. Sollecitazione meccanica indotta artificialmente in campo.
2. Analisi delle condizioni di ventosità del sito.
3. Elaborazione dei dati, mediante confronto tra la fase 1 e la fase 2



La **Fase 1** consiste nel sottoporre l'albero a una trazione semi-statica controllata, per mezzo di un paranco manuale collegato ad un punto di ancoraggio fisso. Al fine di non danneggiare la capacità di resistenza meccanica dell'albero, la sollecitazione esercitata viene comunque sempre contenuta entro limiti di sicurezza prefissati.

La **fase 2** consiste nella valutazione dei parametri di ventosità specifici del sito di crescita dell'albero, effettuata secondo la norma DIN.

La **fase 3** consiste nel calcolare l'effetto incognito sulla pianta provocato dal vento. Una complessa elaborazione software produce una serie di dati che è possibile sintetizzare tramite grafici di chiara lettura



**La nostra azienda vanta l'iscrizione alla Società Italiana di Arboricoltura (SIA), la certificazione di European Tree Technician (E.T.T) e l'abilitazione all'analisi del rischio mediante i protocolli Areté e QTRA.**



## DETTAGLIO DEI COSTI

# voce	INTERVENTO	IMPORTO
1	Prova di trazione controllata degli esemplari n. 7204 e 7205	2.500,00 € + iva
2	Progettazione, fornitura materiali, direzione lavori e certificazione di <b>consolidamento dinamico</b> delle branche dell'esemplare n. 7205	900,00 € + iva
3	Ricontrollo fitostatico n. 5 piante	1.500,00 € + iva
TOTALE		4.900,00 € + iva
TOTALE SCONTATO (in caso di accettazione di tutti gli interventi)		<b>4.500,00 € + iva</b>

Si precisa che:

➤ **Il preventivo non comprende:**

- PLE a funzione zavorra per le prove di trazione
- Tree climber per l'installazione del consolidamento arboreo
- Pratica di occupazione suolo pubblico qualora occorresse

- Ogni e qualsiasi prestazione non espressamente specificata in questo documento non è compresa nell'importo preventivato. Eventuali **costi ausiliari**, motivati da impedimenti non imputabili a ns operato o richieste aggiuntive in corso d'opera, segnalati e approvati esplicitamente dalla committenza, saranno aggiunti negli oneri di fine lavoro
- La **data** del possibile inizio lavori verrà comunicata dopo l'accettazione del preventivo, ma potrà subire variazioni in caso di eventi di forza maggiore (es. meteo avverso). Operatività stimata: dopo circa 20 gg dalla ricezione ufficiale di conferma del preventivo.
- L' **accesso** alle aree interessate dai lavori potrà essere interdetto per ragioni di sicurezza
- Il preventivo ha validità **30 giorni** e il pagamento dovrà essere eseguito a fine lavori a presentazione della relativa fattura

Parma, 07 febbraio 2025

Dott. Mauro Carboni  
Dott. Alessandro Spinabelli

Per accettazione

---

## INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 REGOLAMENTO UE N. 2016/679

Con il presente documento (l'“**Informativa**”), il Titolare del trattamento, come di seguito definito, desidera informarLa sulle finalità e modalità del trattamento dei Suoi dati personali e sui Suoi diritti in qualità di Interessato.

### 1. Titolare del Trattamento

Il titolare del Trattamento è EQUA S.r.l. – Strada Borghetto 93, 43122 Parma (PR)

### 2. Quali dati personali trattiamo

I dati oggetto del trattamento sono dati personali identificativi (nome, cognome, ragione sociale, C.F., ecc.) e dati personali di contatto e fiscali (indirizzo, n. telefono, banca d'appoggio ecc.) in seguito indicati come “Dati personali” o semplicemente “Dati”.

### 3. Finalità del trattamento

I Dati verranno trattati per le seguenti finalità:

- a) dare esecuzione ad un ordine di acquisto o ad una o più operazioni contrattualmente convenute (es. acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione di un contratto, elaborazione ordini, preventivi e contratti, fatturazione, gestione di sistemi di pagamento o incasso, recupero del credito);
- b) adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio in materia di antiriciclaggio);
- c) adempimenti obbligatori per legge in campo fiscale e contabile; storico della fatturazione clienti; storico ordini; assistenza post vendita; gestione contabile o di tesoreria; servizi finanziari; strumenti di pagamento elettronico.
- d) esercitare i diritti del Titolare, ad esempio il diritto di difesa in giudizio;

### 4. Modalità del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali avverrà mediante strumenti cartacei, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità indicate nel completo rispetto dei principi di liceità e correttezza e delle disposizioni di legge, con modalità idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza in conformità alle disposizioni previste dall'art. 32, GDPR.

I dati verranno trattati per il tempo necessario ad adempiere alle finalità di cui al punto 3 e comunque per non oltre 10 anni per le finalità amministrativo/contabili.

### 5. Comunicazione e accesso ai dati

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge e contrattuali, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati per le finalità di cui al punto 3 alle seguenti categorie di soggetti:

- a) enti, professionisti, società od altre strutture da noi incaricate dei trattamenti connessi all'adempimento degli obblighi amministrativi, contabili e gestionali legati all'ordinario svolgimento della nostra attività economica, anche per finalità di recupero credito;
- b) alle pubbliche autorità ed amministrazioni per le finalità connesse all'adempimento di obblighi legali;
- c) banche, istituti finanziari o altri soggetti ai quali il trasferimento dei suddetti dati risulti necessario allo svolgimento dell'attività della nostra azienda in relazione all'assolvimento, da parte nostra, delle obbligazioni contrattuali assunte nei V.s. confronti (quali ad esempio artigiani collaboratori del Titolare).

I dati potranno essere resi accessibili, nell'ambito delle finalità di cui al punto 3, esclusivamente a dipendenti e collaboratori del Titolare nella loro qualità di incaricati e/o responsabili del trattamento.

I dati non saranno soggetti a diffusione.

### 6. Natura del conferimento dei dati e conseguenze del rifiuto di conferirli

Il conferimento dei dati è necessario per l'adempimento delle sole finalità alle lettere a), b), c), d) e pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli del tutto o in parte può dar luogo all'impossibilità da parte del Titolare di assolvere gli obblighi legali e contrattuali previsti dalle normative vigenti.

### 7. Quali diritti Lei ha in qualità di Interessato e come può esercitarli

In relazione ai trattamenti descritti nella presente Informativa, in qualità di Interessato Lei potrà esercitare i diritti sanciti dagli artt. da 15 a 21, GDPR e, in particolare, i seguenti diritti:

- **diritto di accesso** – art. 15, GDPR;
- **diritto di rettifica** – art. 16, GDPR;
- **diritto alla cancellazione** (diritto all'oblio) – art. 17, GDPR;
- **diritto di limitazione di trattamento** – art. 18, GDPR;
- **diritto alla portabilità dei dati** – art. 20, GDPR;
- **diritto di opposizione** – art. 21, GDPR;;
- **proporre reclamo** all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati nei confronti del Titolare, inviando:

- una raccomandata A.R. a **EQUA S.r.l. – Strada Borghetto 69, 43122 Parma (PR)**
- una e-mail all'indirizzo **info@equa.bio** indicando nell'oggetto “COMUNICAZIONI PRIVACY”

L'elenco aggiornato dei responsabili e degli incaricati al trattamento è custodito presso la sede legale del Titolare del Trattamento